

Hallituksen esitys Eduskunnalle Suomen ja Puolan välillä turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta tehdyn sopimuksen hyväksymisestä sekä laiksi mainitun sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Suomen ja Puolan välisen sopimuksen turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta sekä lain sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta.

Sopimuksen tarkoituksena on varmistaa salassa pidettävän tiedon välittäminen ja suojaaminen Suomen ja Puolan välillä ulko-, puolustus-, turvallisuus-, poliisi- tai teollisuusasioissa. Kysymys on arkaluonteisista tietoaainetoista, jotka lähettävässä sopimusvaltiossa on erikseen luokiteltu korkean tieto-

turvallisuuden tason toteuttamista edellyttäväksi.

Sopimus tulee voimaan toiseksi seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä sen jälkeen, kun jälkimmäinen ilmoitus siitä, että sopimuksen voimaansaattamiseksi tarvittavat kansalliset toimenpiteet on saatettu loppuun, on otettu vastaan. Sopimuksen voimaansaatamlaki on tarkoitettu tulemaan voimaan tasavallan presidentin asetuksella säädettävänä ajankohtana samaan aikaan kuin sopimus tulee Suomen osalta voimaan.

SISÄLLYS

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ.....	1
SISÄLLYS.....	2
YLEISPERUSTELUT	3
1 JOHDANTO	3
2 NYKYTILA	4
2.1 Laki kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista.....	4
<i>Lain yleinen soveltamisala</i>	4
<i>Lain suhde julkisuuslainsäädäntöön</i>	4
<i>Lain soveltaminen elinkeinonharjoittajiin</i>	4
<i>Lain täytäntöönpanoviranomaiset</i>	5
<i>Tietojen salassapito ja käytön sääntely</i>	5
<i>Turvallisuusluokittelu ja -toimenpiteet</i>	5
<i>Henkilöturvallisuus</i>	6
<i>Yhteisöturvallisuus selvitys</i>	6
2.2 Turvallisuus selvityksiä koskeva lainsäädäntö.....	7
3 ESITYKSEN TAVOITTEET	7
4 ESITYKSEN VAIKUTUKSET	7
4.1 Vaikutukset kansalaisiin	7
4.2 Vaikutukset elinkeinoelämään	8
4.3 Taloudelliset vaikutukset	8
4.4 Vaikutukset hallintoon	8
5 ASIAN VALMISTELU.....	8
YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT	9
1 SOPIMUKSEN SISÄLTÖ JA SUHDE SUOMEN LAINSÄÄDÄNTÖÖN.....	9
2 LAKIEHDOTUKSEN PERUSTELUT	13
3 VOIMAANTULO.....	13
4 EDUSKUNNAN SUOSTUMUKSEN TARPEELLISUUS JA KÄSITTELYJÄRJESTYS	13
4.1 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus	13
4.2 Käsittelyjärjestys.....	15
LAKIEHDOTUS	16
Laki Puolan kanssa turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta	16
SOPIMUSTEKSTI	17

YLEISPERUSTELUT

1 Johdanto

Tietoturvallisuudella tarkoitetaan kaikkia sellaisia menettelyjä, joiden avulla turvataan informaation sisällön suojaaminen ulkopuolisilta (tiedon luottamuksellisuus), tiedon muuttumattomuus (tiedon eheys) sekä tiedon käytettävyys. Tietoturvallisuuden varmistamiseksi käytetään erilaisia keinoja, joista tavallisimmat ovat henkilöstön luotettavuuden ja toimitilojen turvallisuuden varmistaminen, salassapitosäännökset ja tietojen käytön rajoittaminen vain sovittuun tarkoitukseen sekä erilaiset tietojen käsittelyyn ja siirtoon liittyvät menettelytapavaatimukset. Tietoturvallisuusvaatimukset kattavat informaation koko elinkaaren sisältäen tietojen hankkimisen, muokkaamisen, käytön, luovutuksen, arkistoinnin ja hävittämisen.

Kansainväliseen yhteistyöhön liittyviin asiakirjoihin sisältyy sellaisia salassa pidettäviä tietoja, joiden luvaton paljastuminen voi aiheuttaa merkittävää ja laajalle ulottuvaa vahinkoa keskeisille yleisille eduille. Tällaisten aineistojen asianmukaisesta käsittelystä on sen vuoksi pidettävä erityistä huolta. Kysymys on Suomen luotettavuudesta kansainvälisen yhteistyön osapuolena.

Kansainvälinen tietoturvallisuusyhteistyö, johon Suomikin osallistuu, käsittää perinteisesti diplomaattiseen toimintaan samoin kuin puolustus- ja poliisihallintojen väliseen yhteistyöhön liittyvän ei-julkisen tiedonvaihdon suojaamisen. Välittömän valtiovastuun piiriin kuuluvien kysymysten lisäksi kansainvälisillä tietoturvallisuusvelvoitteilla on kuitenkin kasvava merkitys myös taloudellisen, teollisen ja teknologisen yhteistyön kannalta, joiden puitteissa yhä useammat yritystason hankkeet edellyttävät turvallisuussuojatun tiedon hyödyntämistä. Näin etenkin silloin, kun kyse on sellaisesta viranomaisen hankinnasta, jossa valtion suojattuja tietoja on annettava yritykselle kaupallisen sopimuksen toteuttamista varten. Tällaisia ovat perinteisesti olleet erityisesti puolustusalan hankinnat, mutta sektori on laajenemassa.

Pyrkimyksistä huolimatta ei kuitenkaan ole osoittautunut mahdolliseksi toteuttaa tietoturvallisuusalan monenkeskistä yleissopimusta. Pääasiallinen syy tähän ovat kansallisten lainsäädäntöjen ja hallintorakenteiden ja -tapojen eroavaisuudet, jotka puolestaan heijastelevat tietoturvallisuuden sensitiivisyyttä osana kansallista kokonaisturvallisuutta.

Yleissopimuksen puuttuminen on siten pakottanut valtiot, Suomi mukaan luettuna, etsimään kahdenvälisiä sopimusratkaisuja. Suomi on tehnyt ensimmäisen kahdenvälisen tietoturvallisuusopimuksensa Saksan liittotasavallan kanssa vuonna 2004. Sopimus tuli voimaan 16 päivänä heinäkuuta 2004 (SopS 96-97/2004). Vuotta myöhemmin allekirjoitettiin Suomen ja Ranskan välinen sopimus, joka puolestaan tuli voimaan 1 päivänä elokuuta 2005 (SopS 66-67/2005). Kumpikin suuri Euroopan unionin (EU) jäsen on Suomelle tärkeä yhteistyökumppani niin turvallisuushallinnon kuin taloudellisen vuorovaikutuksenkin aloilla.

Tietoturvallisuustarpeiden painottumista enenevässä määrin myös taloudelliseen toimintaan ilmentää Suomen ja Euroopan Avaruusjärjestön (ESA) välinen yhteistyösopimus, jäljempänä ESA:n tietoturvallisuusopimus, niin ikään vuodelta 2004 (SopS 94-95/2004). Sopimuksen eräs keskeinen tavoite on turvata Suomen elinkeinoelämän mahdollisuudet osallistua tasavertaisesti muiden jäsenmaiden kanssa ESA:n turvallisuusluokiteltuihin tarjouskilpailuihin.

Tähän mennessä Suomi on Puolan lisäksi allekirjoittanut tietoturvallisuusopimukset Slovakian, Italian, Viron ja Latvian kanssa. Parafointivaiheeseen ovat edenneet sopimukset Espanjan, Tshekin ja Liettuan kanssa samoin kuin yhteispohjoismainen tietoturvallisuusopimus.

Suomen ja Puolan välinen sopimus allekirjoitettiin Varsovassa 25 päivänä toukokuuta 2007. Sopimus on neuvoteltu pitkälti Suomen neuvottelujen pohjaksi esittämän mallisopimuksen perusteella.

2 Nykytila

2.1 Laki kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista

Lain yleinen soveltamisala

Laki kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista (588/2004) säädettiin osana Suomen ja Saksan välisen tietoturvaluokitus sopimuksen sekä ESA:n tietoturvaluokitus sopimuksen voimaansaattamista. Laki katsottiin tarpeelliseksi muun ohella sen vuoksi, että kansainvälisten sopimusten panemiseksi täytäntöön on tarve poiketa asiakirjajulkisuuteen ja -turvaluokituksen perustuvista kansallisista järjestelyistä, jotka perustuvat pääosin viranomaisten toiminnan julkisuudesta annettuun lakiin (621/1999), jäljempänä julkisuuslaki.

Lakia kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista sovelletaan erityissuojattaviin tietoineistoihin. Näillä tarkoitetaan salassa pidettäviä asiakirjoja ja materiaaleja, jotka on toimitettu Suomen viranomaiselle ja joiden lähettäjä on kansainvälisen, Suomea sitovan sopimuksen tai muun kansainvälisen velvoitteen mukaisesti tehnyt niihin turvallisuusluokkaa koskevan merkinnän. Omistusoikeus luovutettuun tietoon säilyy luovutuksen jälkeinkin aineiston luovuttaneella valtiolla. Lakia voidaan soveltaa vain, jos kansainvälinen sopimus on saatettu Suomessa voimaan perustuslaissa säädetyllä tavalla tai jos kysymys on Suomea muutoin sitovasta kansainvälisestä velvoitteesta.

Lain soveltamisalan piiriin kuuluvia erityissuojattavia tietoineistoja ovat lisäksi Suomen viranomaisen tai lain soveltamisalan piiriin kuuluvan elinkeinonharjoittajan laatimat asiakirjat, joista ilmenee Suomeen toimitettuihin asiakirjoihin sisältyviä tai materiaalista saatavissa olevia tietoja. Lain soveltamisalan piiriin kuuluvat niin ikään asiakirjat ja materiaalit, jotka on Suomessa tuotettu salassa pidettävän turvallisuusluokitellun tiedon perusteella.

Laissa säädetyt turvallisuusvelvoitteita sovelletaan silloinkin, kun sopimus tai säädös, johon säännösten soveltaminen perustuu, ei enää ole voimassa (15 §). Soveltaminen jatkuu niin kauan kuin se turvallisuusluokituksen perusteena olevan yleisen edun vuoksi on tarpeen.

Lain suhde julkisuuslainsäädäntöön

Kansainvälisistä tietoturvaluokitusvelvoitteista annettuun lakiin sisältyy useita kansallisten asiakirjojen tietoturvaluokituksesta annetuista säännöksistä poikkeavia säännöksiä. Laissa on kuitenkin yleinen viittaussäännös julkisuuslakiin. Niitä osin kuin suomalaisten viranomaisten asiakirjoihin sisältyy muita kuin kansainvälisten tietoturvaluokitusvelvoitteiden piiriin kuuluvia tietoja kansainvälisestä yhteistyöstä, on sovellettava julkisuuslain ja sen nojalla annettuja säännöksiä. Laissa on myös erityissäännös, joka koskee päätöksentekovaltaa siinä tilanteessa, että tietoja pyydetään julkisuuslain nojalla erityissuojattavasta aineistosta. Julkisuuslain mukaan tiedonsaantia koskevan pyynnön voi käsitellä ja ratkaista se viranomaisen, jonka hallussa asiakirja on. Tiedonsaantipyyntö voidaan kuitenkin siirtää toisen viranomaisen ratkaistavaksi julkisuuslain 15 §:ssä säädetyissä tilanteissa.

Lain soveltaminen elinkeinonharjoittajiin

Lakia sovelletaan viranomaisten lisäksi myös elinkeinonharjoittajaan ja tämän palveluksessa olevaan silloin, kun elinkeinonharjoittaja on sopimussopimuksena turvallisuusluokitellussa sopimuksessa tai osallistuu tällaista sopimusta edeltävään hankintakilpailuun tai toimii tällaisen elinkeinonharjoittajan alihankkijana (1 § 2 mom.).

Turvallisuusluokitellulla sopimuksella tarkoitetaan sopimusta, jonka toisen valtion viranomaisen tai siinä kotipaikkaansa pitävä yritys taikka kansainvälinen järjestö tai toimielin aikoo tehdä tai on tehnyt kansainvälisessä tietoturvaluokitusvelvoitteessa tarkoitetulla tavalla Suomessa kotipaikkaansa pitävän elinkeinonharjoittajan kanssa, jos tarjouskilpailuun osallistuminen tai sopimuksen toteuttaminen voi edellyttää pääsyä erityissuojattavaan tietoineistoon (2 § 3 k.).

Lain mukaan elinkeinonharjoittaja voi pyytää yhteisöturvallisuus selvityksen ja arvion tekemistä voidakseen osallistua toisen valtion viranomaisen tai siinä kotipaikkaansa pitävän yrityksen järjestämään tarjouskilpailuun riippumatta siitä, onko Suomi tehnyt kyseisen valtion kanssa sopimuksen, jossa on määräyksiä tietoturvaluokitusvelvoitteista (1 § 3

mom.). Säännöksen tarkoituksena on turvata suomalaisten yritysten kilpailumahdollisuudet hankinnoissa silloinkin, kun hankintaan sovellettavissa olevaa kansainvälistä tietoturvaluussopimusta ei ole. Useimmat valtiot kuitenkin edellyttävät kahdenvälisen tietoturvaluussopimuksen olemassa oloa ulkomaisen turvallisuuustodistuksen hyväksymiseksi.

Elinkeinonharjoittajalla ja tämän palveluksessa tai toimeksiannosta toimivalla on erityissuojattavia tietoaineistoja koskeva salassapitovelvollisuus (6 ja 7 §). Elinkeinonharjoittajalla on myös velvollisuus kansainvälisten tietoturvaluusvelvoitteiden toteuttamiseksi antaa tietoja sekä sallia viranomaisen ja kansainvälisen toimielimen tai sopimusvaltion edustajan tutustuminen turvallisuujärjestelyihinsä ja toimitiloihinsa (16 § 2 mom., 18 § 2 mom.).

Lain täytäntöönpanoviranomaiset

Laissa on säännökset niistä viranomaisista, jotka huolehtivat kansainvälisten tietoturvaluusvelvoitteiden hoitamisesta. Kansallisen turvallisuuviranomaisena (National Security Authority, NSA) kansainvälisten tietoturvaluusvelvoitteiden toteuttamiseen liittyvissä tehtävissä toimii ulkoasiainministeriö. Puolustusministeriö, pääesikunta ja suojelupoliisi toimivat määrättyinä turvallisuuviranomaisina (Designated Security Authority, DSA). Näille viranomaisille voi kuulua muun ohella tarjous- ja hankintamenettelyihin liittyvien asiakirjojen turvallisuu luokittelu. Henkilöturvallisuu teen liittyvien turvallisuu selvitysten laadinnasta huolehtivat suojelupoliisi ja pääesikunta. Yhteisöturvallisuu selvityksen laadinta kuuluu sen sijaan kaikilta osin pääesikunnalle.

Laissa on säännökset viranomaisia ja elinkeinonharjoittajaa koskevasta tiedonantovelvollisuudesta. Säännösten tarkoituksena on varmistaa, että toimivaltaiset turvallisuuviranomaiset voisivat saada niille kuuluvien tehtävien hoitamiseksi tarpeelliset tiedot. Viranomaiset voivat myös salassapitovelvollisuuden estämättä antaa kansainväliseen tietoturvaluusvelvoitteeseen perustuvaa yhteistyötä varten salassa pidettäviä tietoja ulkomaiselle sopimuspuolelle. Viranomaisella on myös oikeus sallia kansainväliseen tietoturvaluusvelvoitteeseen perustuva kansainvä-

lisen järjestön, toimielimen tai sopimusvaltion edustajan tutustuminen viranomaisen toteuttamiin turvallisuujärjestelyihin ja toimitiloihin riippumatta siitä, mitä turvallisuujärjestelyjen salassapidosta säädetään taikka säädetään tai määrätään pääsystä tiloihin, joissa käsitellään tai säilytetään salassa pidettäviä tietoja.

Kansallisen turvallisuuviranomaisen on lain mukaan ilmoitettava kansainvälisessä tietoturvaluusvelvoitteessa tarkoitetuissa tapauksissa toiselle sopimuspuolelle tietoonsa tulleesta turvallisuu luokiteltujen tietojen suojan vaarantumisesta ja tietoturvaluusua koskevan määräyksen loukkaamisesta sekä ryhdyttävä toimenpiteisiin asian selvittämiseksi samoin kuin rangaistavaan tekoon syyllistyneen syytteeseen saattamiseksi (19 §).

Tietojen salassapito ja käytön sääntely

Erytissuojattava tietoaineisto on pidettävä salassa (6 § 1 mom.). Salassapitovelvollisuus koskee myös elinkeinonharjoittajaa tämän olleessaan osapuolena turvallisuu luokitellussa sopimuksissa.

Suomen tekemissä, käytännössä kahdenvälisissä sopimuksissa, jotka koskevat eri maiden viranomaisten välistä salassa pidettävien tietojen vaihtoa, on säännönmukaisesti määräys, joka rajoittaa luovutettujen tietojen käyttöä. Tämän mukaisesti erityissuojattavaa tietoaineistoa saa käyttää ja luovuttaa vain siihen tarkoitukseen, jota varten se on annettu, jollei se, joka on määritellyt aineiston turvallisuu luokan, ole antanut muuhun suostumustaan (6 § 2 mom.). Erytissuojattavien tietoaineistojen käyttöä koskee siten vahva käyttötarkoitussidonnaisuus.

Turvallisuu luokittelu ja -toimenpiteet

Laissa säädetään velvollisuudesta merkitä erityissuojattavaan tietoaineistoon sen turvallisuu luokka. Tietoaineistoon tehty merkintä turvallisuu luokasta osoittaa, minkälaisia toimenpiteitä on toteutettava aineistoa käsiteltäessä. Mitä korkeampaan turvallisuu luokkaan aineisto kuuluu, sitä tiukempia tietoturvaluusuoimenpiteitä edellytetään. Laissa on yleinen velvoite toteuttaa tietoaineiston käsittelyssä sen turvallisuu luokkaa koskevia käsittelymääräyksiä sekä valtuus

säättää erityisluokittavan tietoaineiston käsittelyssä noudatettavista turvallisuusluokitusta vastaavista teknisistä turvallisuus-toimenpiteistä valtioneuvoston asetuksella (9 §).

Turvallisuusluokiteltuja aineistoja käsiteltäessä on lain mukaan huolehdittava siitä, että tietoja säilytetään asianmukaisissa tiloissa. Myös tilojen turvallisuusvaatimuksista voidaan säättää asetuksella (10 §).

Lakiin kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista on kirjattu kansainvälisissä sopimuksissa yleinen vaatimus siitä, että turvallisuusluokiteltuja tietoja viranomaisissa käytettäessä noudatetaan suurta pidättyvyyttä ja että tietoihin annetaan pääsy vain niille, jotka tarvitsevat tietoja tehtäviensä hoitamisessa. Nämä henkilöt on nimettävä etukäteen, jos sopimuksessa tätä edellytetään. Sama koskee myös 1 §:n 2 momentissa tarkoitettua elinkeinonharjoittajaa (6 § 3 mom.).

Henkilöturvallisuus

Kansainvälisessä tietoturvallisuusvelvoitteessa edellytetty henkilöturvallisuutta koskeva turvallisuus selvitys tehdään siten kuin turvallisuus selvityksistä annetussa laissa (177/2002) ja sen nojalla säädetään. Siten esimerkiksi selvityksen kohteena olevan henkilön oikeudet määräytyvät sanotun lain mukaisesti.

Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetussa laissa on kuitenkin kaksi säännöstä, jotka ovat erityissäännöksiä suhteessa turvallisuus selvityksistä annettuun lakiin. Suppea turvallisuus selvitys on mahdollista laatia muissakin kuin turvallisuus selvityksistä annetun lain 19 §:ssä luetelluissa tapauksissa, jos se on tarpeen kansainvälisen tietoturvallisuusvelvoitteen toteuttamiseksi (11 § 1 mom.). Toinen erityissäännös koskee viranomaisten toimivaltaa. Turvallisuus selvityksen tekee pääesikunta silloin kun turvallisuus selvityksen laatiminen on tarpeen puolustushallintoa tai puolustushankintoja koskevan kansainvälisen velvoitteen toteuttamiseksi. Muissa tapauksissa henkilöön liittyvien turvallisuus selvitysten laadinnasta huolehtii suojelupoliisi (11 § 2 mom.). Säännös on turvallisuus selvityksistä annettua lakia täsmällisempi ja siinä otetaan huomioon, min-käläisestä kansainvälisestä velvoitteesta on kysymys.

Turvallisuus selvityksistä annetun lain 10 §:n 2 momentin mukaan turvallisuus selvitykseen ei saa sisällyttää selvityksen laatineen viranomaisen arviota selvityksen kohteena olevan henkilön luotettavuudesta tai sopivuudesta virkaan tai tehtävään, ellei lain 9 §:ssä tarkoitettu valtiosopimus tai muu kansainvälinen velvoite tätä edellytä. Koska pääsääntönä on, että turvallisuus selvitys ei sisällä arviota henkilön luotettavuudesta, laissa kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista on erikseen mainittu henkilön luotettavuuden arviointi. Tällaisen arvion tekee turvallisuus selvityksen perusteella kansallinen turvallisuusviranomainen tai, jos turvallisuusviranomaisten välillä on niin sovittu, tehtävään määrätty turvallisuusviranomainen.

Arvioinnin perusteella annetaan henkilöturvallisuutta koskeva todistus (Personal Security Clearance). Se toimitetaan tavanomaisesti sopimuspuolen turvallisuusviranomaiselle sopimuksen osoittamalla tavalla. Laissa on myös säännökset todistuksen antamisesta henkilölle itselleen (14 §).

Yhteisöturvallisuus selvitys

Yhteisöturvallisuus selvityksellä varmistetaan elinkeinonharjoittajan toimitilojen ja käsittelykäytäntöjen asianmukaisuus sekä henkilöstön osaaminen. Elinkeinonharjoittajan luotettavuuden arvioinnilla varmistetaan erityisesti siitä, kuinka hyvin tämä pystyy huolehtimaan turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamisesta. Yhteisöturvallisuusmenettely ja siihen perustuva arvio toteutetaan pääosin elinkeinonharjoittajalta itseltään saatujen tietojen perusteella sekä tämän toimitilojen turvallisuuden kartoituksella, ja tarvittavista toimenpiteistä huolehditaan elinkeinonharjoittajan kanssa tehtävän sopimuksen avulla. Selvityksen laatii pääesikunta. Selvitystä laadittaessa on otettava huomioon laissa yksilöidyt seikat, muun muassa se, miten suojataan turvallisuusluokiteltuja tietoja oikeudetomalta ilmitulolta, muuttamiselta ja hävittämiseltä, ja miten estetään asiaton pääsy tiloihin, joissa turvallisuusluokiteltuja tietoja käsitellään tai joissa harjoitetaan turvallisuusluokitellussa sopimuksessa tarkoitettua toimintaa.

Pääesikunta voi tehdä lain soveltamisalan piiriin kuuluvan elinkeinonharjoittajan kans-

sa sopimuksen, jossa elinkeinonharjoittaja sitoutuu toimenpiteisiin kansainvälisten tietoturvaluusvelvoitteiden toteuttamiseksi (13 §). Sopimuksessa voidaan yksityiskohtaisemmin määritellä ne toimenpiteet, jotka elinkeinonharjoittaja toteuttaa täyttääkseen kansainvälisistä tietoturvaluusvelvoitteista johtuvat vaatimukset. Sopimuksessa elinkeinonharjoittaja sitoutuu myös tekemään ne mahdolliset tarkistukset toimintaansa, jotka toiminnan turvaluuskartoituksessa on havaittu. Turvaluusselvityksen ja mahdollisen sopimuksen jälkeen pääesikunta voi tehdä arvion elinkeinonharjoittajan luotettavuudesta ja antaa tätä koskevan turvaluusostodistuksen (Facility Security Clearance).

2.2 Turvaluusselvityksiä koskeva lainsäädäntö

Henkilöstöturvaluusuteen liittyvistä turvaluusselvityksistä säädetään turvaluusselvityksistä annetussa laissa. Lain tarkoituksena on turvaluusselvitysmenettelyä käyttämällä parantaa mahdollisuuksia ennakolta estää rikokset, jotka vakavasti vahingoittaisivat keskeisiä yleisiä tai yksityisiä etuja taikka erittäin merkittävää tietoturvaluusutea.

Turvaluusselvitys voidaan tehdä virkaan tai tehtävään hakeutuvasta, tehtävään tai koulutukseen otettavasta taikka virkaa tai tehtävää hoitavasta henkilöstä, ja se voi olla perusmuotoinen, laaja tai suppea. Turvaluusselvitys tehdään laissa määritellyissä tapauksissa, kuten silloin, kun Suomea sitova valtiosopimus tai muu kansainvälinen velvoite edellyttää turvaluusselvityksen tekemistä tai sen perusteella laaditun todistuksen esittämistä.

Yksityisyyden suojan perusoikeusluonteen vuoksi turvaluusselvitysmenettely on tarkan muotosidonnaista. Turvaluusselvitys voidaan tehdä vain selvityksen kohteena olevan henkilön etukäteen antaman, nimenomaisen ja kirjallisen suostumuksen perusteella. Myös turvaluusselvitysmenettelyssä käytettävät rekisterit on laissa lueteltu tyhjentävästi.

Jokaisella on oikeus saada tieto siitä, onko hänestä tehty turvaluusselvitys tiettyä tehtävää varten. Selvityksen kohteella on myös oikeus pyynnöstä saada toimivaltaiselta viranomaiselta perusmuotoisen tai laajan tur-

valuusselvityksen tiedot. Tiedonsaantioikeus ei kuitenkaan koske sellaisesta rekisteristä peräisin olevaa tietoa, johon rekisteröidyllä ei ole tarkastusoikeutta.

3 Esityksen tavoitteet

Esityksen tavoitteena on saattaa voimaan Suomen ja Puolan välinen tietoturvaluus-sopimus ja sillä tavoin parantaa maiden välistä yhteistyötä sekä turvata suomalaisten yritysten mahdollisuudet osallistua sellaisiin kansainvälisiin sekä Suomen ja Puolan väliin hankkeisiin, joiden toteuttaminen saattaa edellyttää arkaluonteisten salassa pidettävien tietojen vaihtoa.

4 Esityksen vaikutukset

4.1 Vaikutukset kansalaisiin

Sopimuksen voimaansaattamisen myötä Puolasta Suomeen toimitettuihin turvaluusluokiteltuihin tietoihin ja materiaaleihin sovellettaisiin lakia kansainvälisistä tietoturvaluusvelvoitteista. Lakiin sisältyy erityissäännös, jonka mukaan toisen sopimuspuolen salassa pidettävät ja turvaluusluokitellut asiakirjat ja niihin sisältyvät tiedot ovat myös Suomessa salassa pidettäviä. Säännös poikkeaa muodoltaan julkisuuslain yleistä etua koskevista salassapitosäännöksistä, joissa salassapito on useimmissa tapauksissa riippuvainen siitä, minkälaisia vaikutuksia tietojen antamisella olisi suojattavalle edulle. Kansainvälisistä tietoturvaluusvelvoitteista annetun lain mukainen salassapito on näin ollen sanamuodon mukaan kattavampi kuin yleisessä julkisuuslaissa.

Suomen ja Puolan välisessä sopimuksessa on kysymys asiakirjoista, joita jompikumpi sopimuspuoli pitää salassa pidettävänä ja jotka se on määritellyt ja merkinnyt korkean tietoturvaluusuteen tasoa edellyttäväksi. Tällaisia asiakirjoja on säännönmukaisesti pidettävä salaisina myös julkisuuslain 24 §:n 1 momentin 2 kohdan mukaan. Merkittävimpänä erona on se, että viranomaisella ei olisi kansainvälisessä tietoturvaluusvelvoitteessa tarkoitettuun asiakirjaan kohdistuvaa tiedonsaantipyynnöä ratkaistessaan velvollisuutta erikseen perustella tiedon antamisesta aiheutuva vahinko. Tiedonsaantipyynnöksi olisi

muutoin käsiteltävä julkisuuslain mukaisesti. Siten viranomaisen on varmistettava, että asiakirjaan merkitty salaisuusluokka vastaa sopimuksessa sovittua. Jos luokituksen oikeellisuudesta tai siitä, minkä asiakirjan tietojen vuoksi luokitusmerkintä on tehty, syntyy epäselvyyttä, viranomaisen on otettava yhteyttä asiakirjan laatineeseen sopimuspuoleen. Suomen ja Puolan välillä tehdyn sopimuksen 4 artiklan 4 kappale mahdollistaa tällaisen yhteydenoton.

Edellä olevan perusteella voidaan arvioida, että Suomen ja Puolan välisen tietoturvasopimuksen voimaansaattamista koskeva lakiehdotus ei asiallisesti vaikuta kansalaisten tiedonsaantia vähentävästi suhteessa siihen, mitä tiedonsaanti yleisen lainsäädännön mukaan on.

Henkilöturvallisuus on keskeinen tietoturvasopimuksen osa-alue. Koska jo laki kansainvälisistä tietoturvavelvoitteista edellyttää turvallisuusselvityksistä annetun lain mukaisen menettelyn käyttämistä henkilöstön luottavuuden varmistamisesta, ehdotetun voimaansaattamislain hyväksyminen ei tarkoittaisi sitä, että kansalaisten yksityisyyselämän ja henkilötietojen suojaa kavennettaisiin aikaisempaan verrattuna.

4.2 Vaikutukset elinkeinoelämään

Sopimus antaa suomalaiselle teollisuudelle, toisin kuin tähän asti, mahdollisuudet saada sellaisia tilauksia tai osallistua sellaisiin hankkeisiin, joiden toteuttaminen edellyttää pääsyä Puolan turvallisuusluokiteltuihin tie-

toihin. Vastaavasti sopimus antaa Puolan teollisuudelle, toisin kuin tähän asti, mahdollisuuden saada sellaisia tilauksia tai osallistua sellaisiin hankkeisiin, joiden toteuttaminen edellyttää pääsyä Suomen turvaluokiteltuun tietoon.

4.3 Taloudelliset vaikutukset

Esityksellä ei ole vaikutusta valtiontalouteen eikä muitakaan vähäistä merkittävämpiä taloudellisia vaikutuksia.

4.4 Vaikutukset hallintoon

Esitykseen sisältyvän sopimuksen ja lain hyväksymisestä ei aiheudu hallintoa koskevia muutosvelvoitteita tai -tarpeita.

5 Asian valmistelu

Hallituksen esitys on valmisteltu virkatyönä ulkoasiainministeriössä. Sopimuksen valmisteluun ja neuvotteluihin on osallistunut edustajia ulkoasiainministeriöstä, oikeusministeriöstä, puolustusministeriöstä sekä kauppaja- ja teollisuusministeriöstä.

Esityksestä on pyydetty lausunnot oikeusministeriöltä, kauppaja- ja teollisuusministeriöltä, puolustusministeriöltä, valtiovarainministeriöltä, sisäasiainministeriöltä, liikenne- ja viestintäministeriöltä, suojelupoliisilta, pääesikunnalta sekä Teollisuus- ja työnantajat ry:ltä.

Lausunnoissa on puollettu sopimuksen piikaista hyväksymistä ja voimaansaattamista.

YKSITYISKOHTAISET PERUSTELUT

1 Sopimuksen sisältö ja suhde Suomen lainsäädäntöön

1 artikla. Sopimuksen tarkoitus. Artiklassa määritellään sopimuksen tarkoituksiksi suojata Suomen ja Puolan kesken välitetyt turvallisuusluokitellut tiedot. Suojaamista koskeva yleisvelvoite on ilmaistu sopimuksen 5 artiklan 1 kappaleessa, jonka mukaan sopimuspuolet sitoutuvat antamaan toisilleen toimittamalleen turvallisuusluokitellulle tiedolle saman suojan kuin omalle vastaavaan turvallisuusluokkaan kuuluvalla tiedolla.

Sopimuksen 1 artiklassa määritellään ne toiminnot, joihin sopimusta sovelletaan. Näitä ovat ulko-, puolustus-, turvallisuus-, poliisi- tai teollisuusasiat. Rajaturvallisuuden ylläpitäminen katsotaan sisältyvän edellä mainittuihin asioihin. Sopimusta sovelletaan siten vain sellaisten tietojen välittämiseen, jotka koskevat edellä mainittuja toimintoja ja jotka toisessa sopimusvaltiossa on varustettu erityisellä turvallisuusluokkamerkinnällä.

Sopimusta ei sovelleta ainoastaan viranomaisten välisiin suhteisiin. Sitä sovelletaan myös sellaisiin, lähinnä taloudellista laatua oleviin sopimuksiin, joissa osapuolena on yksityinen yritys tai yhteisö ja joiden toteuttaminen mukaan lukien myös neuvotteluvaihe edellyttää turvallisuusluokitellun tiedon ja materiaalin hyödyntämistä.

2 artikla Määritelmät. Artiklassa määritellään sopimuksen soveltamisen kannalta keskeiset käsitteet seuraavasti:

Artiklan a kohdassa on turvallisuusluokittelun tiedon määritelmä. Sopimus koskee sopimuspuolen kansallisen lainsäädännön mukaisesti turvallisuusluokiteltua tietoa laadintamuodosta riippumatta sekä esinettä tai sen osaa, joita sopimuspuoli välittää toiselle sopimuspuolelle ja jota on suojeltava luvattomalta paljastamiselta ja johon on tehty asianmukainen merkintä kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Artiklan b kohdan mukaan sopimusosapuolella tarkoitetaan jommankumman sopimuspuolen lainkäyttövaltaan kuuluvaa valtion tai julkis- tai yksityisoikeudellista yhteisöä taikka laitosta, jolla on kelpoisuus tehdä sopimuksia.

Artiklan c kohta määrittelee turvallisuusluokitelluksi sopimukseksi sopimuksen tai alihankintasopimuksen, johon sisältyy tai liittyy turvallisuusluokitellun tiedon saanti. Määritelmä kattaa käytännössä myös sopimuksen neuvotteluvaiheen tai tilannekohtaisen järjestelyn. Kohta on sopusoinnussa kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 2 §:n 3 kohdan kanssa.

Artiklan d kohdan mukaan lähettävällä sopimuspuolella tarkoitetaan sopimuspuolta, joka luovuttaa turvallisuusluokiteltua tietoa. Kyseessä on näin ollen turvallisuusluokittelun tiedon omistaja. Määritelmä kattaa valtion ja sen lainkäyttövaltaan kuuluvien laitosten lisäksi myös julkisoikeudelliset ja yksityisoikeudelliset oikeushenkilöt.

Artiklan e kohdan mukaisesti vastaanotavalla sopimuspuolella tarkoitetaan sitä sopimuspuolta, jonka käyttöön turvallisuusluokiteltu tieto on luovutettu. Määritelmä kattaa valtion ja sen lainkäyttövaltaan kuuluvien laitosten lisäksi myös julkisoikeudelliset ja yksityisoikeudelliset oikeushenkilöt.

3 artikla. Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset. Artiklan 1 kappaleessa määritellään kummankin sopimusvaltion toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset, joiden tehtävänä on vastata sopimuksen yleisestä täytäntöönpanosta ja valvonnasta. Suomessa kansallisen turvallisuusviranomaisena (National Security Authority, NSA) toimii kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain mukaan ulkoasiainministeriö, missä tehtävää hoitaa turvallisuusyksikkö. Puolassa kansallisia turvallisuusviranomaisia on kaksi, joista toinen on siviiliviranomainen ja toinen sotilasviranomainen.

Artiklan 2 kappaleessa veloitetaan sopimuspuolet ilmoittamaan toisilleen mahdollisista toimivaltaisista turvallisuusviranomaisista (NSA) koskevista muutoksista.

Artiklan 3 kappaleessa sopimuspuolet veloitetaan tiedottamaan toisilleen mahdollisista muista sopimuksen täytäntöönpanoa varten nimeämistään turvallisuusviranomaisista (Designated Security Authority, DSA). Suomessa erikseen nimettyjä turvallisuusviranomaisia ovat kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 4 § mukaisesti

päeesikunta, suojelupoliisi sekä puolustusministeriö. Puolalla ei ole nimettyjä turvallisuusviranomaisia.

4 artikla. Turvallisuusluokituksen tasot. Artiklan 1 kappaleessa määritellään, miten Suomen ja Puolan turvallisuusluokituksen tasot vastaavat toisiaan. Turvallisuusluokkia on kummassakin valtiossa neljä. Artiklaan on kirjattu myös kunkin luokan englanninkielinen käännös.

Korkein, ankarimpia tietoturvallisuustoimenpiteitä vaativa luokka on ”ERITTÄIN SALAINEN” (SCISLE TAJNE). Suomessa tähän luokkaan luetaan kuuluviksi tiedot, joiden luvaton ilmitulo voi aiheuttaa erittäin suurta vahinkoa maanpuolustukselle, turvallisuudelle, kansainvälisille suhteille tai muille yleisille eduille. Suomen kansainvälisiä suhteita suojaavat julkisuuslain 24 §:n 1 momentin 1 ja 2 kohta, maanpuolustusta momentin 10 kohta ja turvallisuutta momentin 5, 8 ja 9 kohdat. Muita määritelmässä tarkoitettuja yleisiä etuja voivat olla esimerkiksi valtionjohdon ja valtiovieraiden sekä tietojärjestelmien turvallisuusjärjestelyjen suojaaminen (24 § 1 mom. 7 kohta) sekä kansantalouden toimivuus (24 § 1 mom. 11 ja 12 kohta).

Toiseksi korkein turvallisuusluokka on ”SALAINEN” (TAJNE). Tähän kuuluvat Suomessa tiedot, joiden luvaton ilmitulo voi aiheuttaa merkittävää vahinkoa maanpuolustukselle, turvallisuudelle, kansainvälisille suhteille tai muille yleisille eduille.

Kolmanneksi korkein turvallisuusluokka on ”LUOTTAMUKSELLINEN” (POUFNE), jolla tarkoitetaan Suomessa tietoja, joiden luvaton ilmitulo voi aiheuttaa vahinkoa maanpuolustukselle, turvallisuudelle, kansainvälisille suhteille tai muille yleisille eduille.

Neljänteen asiakirjaluokkaan ”KÄYTTÖ RAJOTETTU” (ZASTRZEZONE) kuuluvat tiedot, joiden luvaton ilmitulo voi aiheuttaa haittaa yleisille eduille tai heikentää viranomaisen toimintaedellytyksiä.

Artiklan 2 kappaleen mukaan vastaanottava sopimuspuoli tekee saamaansa turvallisuusluokiteltuun tietoon oman luokitusmerkintänsä 1 kappaleessa tarkoitettujen vastineiden mukaisesti. Merkitsemisvelvollisuudesta säädetään kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 8 §:ssä.

Artiklan 3 kappaleen mukaan vastaanottavan sopimuspuolen toimivaltainen turvallisuusviranomainen voi muuttaa turvallisuusluokitusta tai peruuttaa sen ainoastaan lähettävän sopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen pyynnöstä.

Artiklan 4 kappaleen mukaan vastaanottavan sopimuspuolen toimivaltainen turvallisuusviranomainen voi pyytää lähettävän sopimuspuolen toimivaltaista turvallisuusviranomaista ilmoittamaan valitsemansa turvallisuusluokan perusteet. Tämä on tärkeää silloin, kun suomalaiselta viranomaiselta pyydetään tietoja turvallisuusluokitellusta asiakirjasta. Viranomaisen on julkisuuslain 17 §:n säännösten mukaan katsottava, ettei tiedonsaantia rajoiteta enempää kuin suojattavan edun vuoksi on tarpeen. Jos pyydetyn asiakirjan turvallisuusluokitukselle ei Suomessa näyttäisi esimerkiksi ajan kulumisen vuoksi enää olevan perusteita, suomalaisen viranomaisen olisi otettava yhteys puolalaisen turvallisuusviranomaiseen ja pyytää tätä harkitsemaan, olisiko turvallisuusluokituksen tarkistamiseen Puolan kannalta mahdollista.

5 artikla. Turvallisuusluokittelun tiedon vastavuoroinen suojaaminen.

Artikla sisältää keskeiset vastavuoroista suojaamista koskevat velvoitteet.

Artiklan 1 kappaleessa veloitetaan sopimuspuolet toteuttamaan kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti kaikki asianmukaiset toimenpiteet antaakseen turvallisuusluokittelulle tiedolle saman suojan kuin omalle vastaavaan turvallisuusluokkaan kuuluvalla tiedolle.

Artiklan 2 kappale kieltää luovuttamasta turvallisuusluokiteltuja tietoja kansainväliselle järjestölle, kolmansien valtioiden virkamiehille tai oikeushenkilöille taikka kolmansissa valtioissa oleskeleville kolmansien valtioiden kansalaisille ilman lähettävän sopimuspuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen ennakolta antamaa kirjallista suostumusta. Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:n 1 momentissa on salassapitovelvollisuutta koskeva erityissäännös, jonka mukaan kansainvälisen tietoturvallisuussopimuksen mukaisesti turvallisuusluokiteltu tieto on pidettävä salassa.

Artiklan 3 kappaleen mukaan turvallisuusluokiteltua tietoa ei saa käyttää muuhun tarkoitukseen kuin siihen, jota varten se on an-

nettu. Velvoitetta vastaava säännös on kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:n 2 momentissa.

Artiklan 4 kappale koskee henkilöturvallisuutta. Sen mukaan turvallisuusluokiteltua tietoa voi saada vain henkilö, jolla on työtehtävään perustuva tiedonsaantitarve ja josta on tehty kansallisen lainsäädännön mukainen turvallisuus selvitys. Henkilöllä on lisäksi oltava annettuna lupa kyseisen turvallisuusluokitellun tiedon saantiin ja siihen liittyen hänelle on oltava selvitettyä kansallisen lainsäädännön sisältämät velvoitteet mukaan lukien rikosoikeudellinen vastuu. Määräys on sopusoinnussa kansainvälisen tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:n 3 momentin kanssa, jossa sallitaan tietoaaineistoon pääsy vain niille henkilöille, jotka tarvitsevat tietoja tehtävänsä hoitamiseen. Kansainvälisen tietoturvallisuusvelvoitteen edellyttämä henkilöiden luotettavuuden varmistaminen toteutetaan Suomessa turvallisuus selvityksistä annetun lain sekä kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 11 §:n mukaisesti. Henkilöturvallisuus selvityksen laatii pääesikunta silloin, kun kysymys on puolustushallintoon tai yhteisöturvallisuuteen liittyvästä asiasta, muutoin suojelupoliisi.

Kappale 5 sisältää yhteisen sopimuspuolia koskevan velvoitteen, jonka mukaan kumpikin sopimuspuoli varmistaa alueellaan sopimuksen täytäntöönpanon asianmukaisen valvonnan.

6 artikla. Turvallisuusluokitellut sopimukset.

Artikla sisältää määräykset niitä tilanteita varten, joissa toinen sopimuspuoli tekee taikka antaa luvan oman lainkäyttövaltansa piiriin kuuluvalla hankintasopimusosapuolelle tehdä 2 artiklan c kohdassa tarkoitettun turvallisuusluokitellun hankintasopimuksen toisen sopimuspuolen lainkäyttövallan piiriin kuuluvan hankintasopimusosapuolen kanssa.

Artiklan 1 kappaleen mukaan vastaanottava sopimuspuoli toimittaa tällöin lähettävän sopimuspuolen toimivaltaiselle turvallisuusviranomaiselle ilman eri pyyntöä yhteisöturvallisuus selvitykseen perustuvan turvallisuustodistuksen (a kohta) tai henkilöturvallisuus selvitykseen pohjautuvan turvallisuustodistuksen jokaiselle, jolla on työtehtävään perustuva tiedonsaantitarve (b kohta).

Artiklan 2 kappaleen mukaan alihankkijoihin sovelletaan samoja turvallisuusluokittelun tiedon suojaamista koskevia vaatimuksia kuin hankintasopimuksen osapuoliin.

Turvallisuusluokiteltuja sopimuksia koskevat kansalliset säännökset sisältyvät kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 1 § 2 momenttiin (soveltaminen elinkeinonharjoittajaan), 2 §:n 2 kohtaan (erityis suojattava tietoaaineisto), 7 §:ään (vaitiolovelvollisuus ja hyväksikäyttökielto) sekä 12 (yhteisöturvallisuus selvitys) ja 13 §:ään. Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 13 §:ssä on säännökset hankintaosapuolen antamasta sitoumuksesta turvallisuus toimenpiteiden suorittamiseen. Kansallinen sääntely vastaa sopimusvelvoitteen vaatimuksia. Velvoitteen täyttämiseksi tarpeellisesta suomalaisen viranomaisen tietojenanto-oikeudesta säädetään kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 17 §:ssä.

7 artikla. Turvallisuusluokitellun tiedon välittäminen.

Artikla sisältää määräykset menettelyistä siirrettäessä turvallisuusluokiteltuja tietoja sopimuspuolten kesken.

Tieto välitetään 1 kappaleen mukaisesti pääsääntöisesti diplomaattiteitse. ”Luottamuksellinen” tai sitä ylempään turvallisuusluokkaan kuuluvan tiedon saanti on vastaanottajan kuitattava. Artiklan 2 kappaleen mukaan myös muu välitystapa on mahdollinen edellyttäen, että tietojen suojaaminen varmistetaan. Artiklan 3 kappaleessa säädetään lisäksi, että sähköisesti turvallisuusluokiteltua tietoa saa välittää vain kryptosalatussa muodossa käyttäen salausten menetelmiä ja -laitteita, jotka toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset ovat hyväksyneet.

8 artikla. Turvallisuusluokitellun tiedon kääntäminen, kopiointi ja hävittäminen.

Artikla sisältää määräykset siitä, miten eri turvallisuusluokkiin kuuluvia aineistoja saa kääntää, kopioida ja hävittää.

Artiklan 1 kappaleessa kielletään kahteen ylimpään turvallisuusluokkaan kuuluvan tiedon kääntäminen ja jäljentäminen ilman lähettävän sopimuspuolen turvallisuusviranomaisen etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Kansalliset säännökset velvoitteen toteuttamisesta voidaan tarvittaessa säätää kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 9 §:n nojalla.

Muuhun kuin turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SALAINEN (SCISLE TAJNE) kuuluva asiakirjaa käännettäessä ja jäljennettäessä sovelletaan artiklan 2 kappaleen mukaan vastaanottavan sopimuspuolen kansallista lainsäädäntöä.

Artiklan 3 kappale edellyttää, että käännökseen merkitään kyseessä olevan lähtevän sopimuspuolen luokittelema tieto.

Artiklan 4 kappaleen mukaan turvallisuusluokiteltu tieto hävitetään kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Poikkeuksen tästä muodostaa 5 kappaleessa tarkoitettu turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SALAINEN (SCISLE TAJNE) kuuluva tieto, jota ei hävitetä, vaan se palautetaan lähtevälle sopimuspuolelle sen jälkeen, kun sitä ei enää pidetä tarpeellisena.

9 artikla. Vierailut.

Artikla sisältää määräykset niistä menettelytavoista, joita noudatetaan järjestettäessä toisen sopimuspuolen edustajille vierailu toisen sopimuspuolen sellaisiin toimitiloihin, joissa turvallisuusluokiteltua tietoa kehitetään, käsitellään, tuotetaan tai varastoidaan taikka turvallisuusluokiteltuja hankkeita toteutetaan. Sopimuspuolen edustajien vierailut ovat osa tämän sopimuksen mukaista hankeyhteistyötä, mutta niillä voidaan myös pyrkiä varmistamaan turvallisuusluokiteltujen tietojen asianmukaisen suojaamisen edellyttämän tilaturvallisuuden toteutuminen.

Artiklan 1 kappaleen mukaan vierailu on mahdollinen vain sellaisille lähtevän sopimuspuolen edustajille, joilla on vastaanottavan sopimuspuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen antama kirjallinen vierailulupa.

Artiklan 2 kappaleessa on tarkemmat määräykset tiedoista, jotka on sisällytettävä vierailupyynnöön.

Artiklan 3 kappaleessa edellytetään vierailijoiden noudattavan kansallisia turvallisuusmääräyksiä sekä rinnastetaan vierailijoille annettu turvallisuusluokiteltu tieto sopimuspuolten kesken vaihdettuun turvallisuusluokiteltuun tietoon. Vierailujen toteuttamiseen liittyvät säännökset ovat kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 18 §:ssä.

10 artikla. Tietosuojan loukkaaminen.

Artiklan 1 kappaleessa vastaanottava sopimuspuoli velvoitetaan ilmoittamaan viipy-

mättä lähtevälle sopimuspuolelle epäilyistä tai paljastuneesta turvallisuusluokitellun tiedon suojan loukkaamisesta tai vaarantumisesta.

Artiklan 2 kappaleessa vastaanottava sopimuspuoli velvoitetaan ryhtymään kaikkiin kansallisen lainsäädäntönsä mukaisiin toimenpiteisiin loukkauksen seurausten rajoittamiseksi ja loukkauksen jatkumisen estämiseksi. Lähtevän sopimuspuolen on pyynnöstä annettava tutkinta-apua ja sille on ilmoitettava tutkimuksen tuloksesta sekä toteutetuista toimenpiteistä.

Artiklan 3 kappaleessa todetaan, että tietosuojan loukkaamisen tapahtuessa kolmannen valtion alueella edellä 1 ja 2 kappaleessa tarkoitettujen toimenpiteiden suorittaminen on mahdollisuuksien mukaan lähtevän sopimuspuolen vastuulla.

Tämän artiklan velvoitteisiin liittyvät säännökset sisältyvät kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 19 §:ään.

11 artikla. Neuvottelut.

Artikla sisältää määräykset sopimuspuolten viranomaisten yhteistyöstä sopimuksen täytäntöönpanon varmistamiseksi.

Artiklan 1 kappaleen mukaan sopimuspuolten tulee edistää toimivaltaisten turvallisuusviranomaistensa välistä yhteistyötä.

Artiklan 2 kappaleessa todetaan toimivaltaisten turvallisuusviranomaisten keskinäinen neuvotteluvollisuus jommankumman aloitteesta.

Artiklan 3 kappaleen mukaisesti toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset antavat toisilleen tiedoksi sopimuksen täytäntöönpanoon liittyvän kansallisen lainsäädäntönsä ja sen mahdolliset muutokset.

Artiklan 4 kappaleessa annetaan toimivaltaisille turvallisuusviranomaisille oikeus kehittää yksityiskohtaisempia toimintamalleja sopimuksen toteutumisen edistämiseksi.

12 artikla. Riitojen ratkaiseminen.

Artiklan mukaan kaikki sopimuksen tulkin- taan tai soveltamiseen liittyvät sopimuspuolten väliset riidat ratkaistaisiin yksinomaan sopimuspuolten välisissä neuvotteluissa.

13 artikla. Kustannukset. Artiklan mukaan kumpikin sopimuspuoli vastaa sopimuksen täytäntöönpanosta aiheutuneista kustannuksistaan.

14 artikla. Loppumääräykset. Artiklassa on sopimuksen voimaantuloa, muuttamista ja ir-

tisanomista koskevat määräykset. Sopimus on voimassa toistaiseksi. Sopimusta voidaan muuttaa sopimuspuolten yhteisestä sopimuksesta.

Artiklan 4 kappaleen mukaan sopimuksen tullessa voimaan Varsovassa 3 päivänä syyskuuta 1997 Puolan ja Suomen puolustusministeriöiden välillä tehty kahdenvälinen tietoturvasopimus lakkaa olemasta voimassa.

2 Lakiehdotuksen perustelut

Suomen perustuslain 95 §:ssä edellytetään, että kansainvälisen velvoitteen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset saatetaan valtion sisäisesti voimaan erityisellä voimaansaattamislailalla. Tällaiset määräykset tulee saattaa voimaan lailla myös silloin, kun velvoitteen johdosta ei ole tarpeen tarkistaa kansallisen lainsäädännön aineellista sisältöä. Koska Suomen ja Puolan välisen turvallisuussopimuksen velvoitteiden toteuttamiseksi ei aineellista lainsäädäntöä ole tarpeen muuttaa, esitys sisältää vain ehdotuksen blankettilaiksi.

1 §. Lakiehdotuksen 1 §:n säännöksellä saatettaisiin voimaan sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä selostetaan jäljempänä eduskunnan suostumuksen tarpeellisuutta koskevassa jaksossa.

2 §. Lain voimaantulosta säädettäisiin tasavallan presidentin asetuksella. Laki on tarkoitus saattaa voimaan samanaikaisesti kuin sopimus tulee Suomen osalta voimaan.

3 Voimaantulo

Suomen ja Puolan välisen sopimuksen 14 artiklan 1 kappaleen mukaan kumpikin sopimuspuoli ilmoittaa toiselle sopimuspuolelle, kun sopimuksen voimaantulon edellyttämät kansallisen lainsäädännön mukaiset vaatimukset on saatettu päätökseen. Sopimus tulee voimaan toiseksi seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä jälkimmäisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

Sopimuksen voimaansaattamislaki on tarkoitettu tulemaan voimaan tasavallan presidentin asetuksella säädettävänä ajankohtana samaan aikaan kuin sopimus tulee Suomen osalta voimaan.

4 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus ja käsittelyjärjestys

4.1 Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus

Perustuslain 94 §:n 1 momentin mukaan eduskunta hyväksyy sellaiset valtiosopimukset ja muut kansainväliset velvoitteet, jotka sisältävät lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä. Perustuslakivaliokunnan tulkintakäytännön mukaan määräys on luettava lainsäädännön alaan kuuluvaksi, jos se koskee jonkin perustuslaissa turvattun perusoikeuden käyttämistä tai rajoittamista, jos määräys muutoin koskee yksilön oikeuksien ja velvolluuksien perusteita, jos määräyksen tarkoituksesta asiasta on perustuslain mukaan säädettävä lailla tai jos määräyksessä tarkoitettua asiasta on jo voimassa lain säännöksiä taikka siitä on Suomessa vallitsevan käsityksen mukaan säädettävä lailla. Perustuslakivaliokunnan mukaan kansainvälisen velvoitteen määräys kuuluu näiden perusteiden mukaan lainsäädännön alaan siitä riippumatta, onko määräys ristiriidassa vai sopusoinnussa Suomessa lailla annetun säännöksen kanssa (kts. esimerkiksi PeVL 11/2000 vp ja PeVL 12/2000 vp).

Edellä mainituilla perusteilla esitykseen sisältyvässä sopimuksessa on lukuisia eduskunnan hyväksymistä edellyttäviä määräyksiä. Sopimuksen 1 artiklassa määritellään sopimuksen soveltamisala. Sopimuksen 2 artiklassa määritellään puolestaan, mitä tarkoitetaan turvallisuusluokitellulla tiedolla ja turvallisuusluokitelluilla sopimuksilla. Koska nämä sopimusmääräykset vaikuttavat joko suoraan tai välillisesti sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien aineellisten määräysten tulkintaan ja soveltamiseen, ne edellyttävät eduskunnan hyväksymistä (PeVL 6/2001 vp).

Sopimuksen 3 artiklassa määritellään Suomen toimivaltaiseksi turvallisuusviranomaiseksi ulkoasiainministeriö. Sopimus määräys vastaa kansainvälisistä tietoturvasuusvelvoitteista annetun lain 4 §:n 1 momenttia. Määräys on siten toteava, eikä sen siten ole katsottava edellyttävän eduskunnan hyväksymistä.

Sopimuksen 5 artiklassa määrätään sopimuksen soveltamisalan piiriin kuuluvan tur-

vallisuusluokitellun tiedon suojaamiseksi tarvittavista toimenpiteistä, jotka rajoittavat turvallisuusluokitellun tiedon välittämistä, käyttämistä ja pääsyä siihen. Artiklan 1 kappaleessa asetetaan sopimuspuolille velvollisuus toteuttaa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti kaikki asianmukaiset toimenpiteet, jotta sopimuksessa tarkoitettua turvallisuusluokiteltua tietoa suojattaisiin. Sopimuspuolet ovat velvollisia antamaan tälle turvallisuusluokitellulle tiedolle saman suojan kuin omalle vastaavaan turvallisuusluokkaan kuuluvalla tiedolla. Artiklan 2 kappaleen mukaan vastaanottavan sopimuspuolen on pääsääntönsä mukaan pidettävä turvallisuusluokiteltu tieto salassa.

Suomessa viranomaisten asiakirjojen julkisuus on pääsääntö. Jokaisella on perustuslain 12 §:n 2 momentin mukaan oikeus saada tieto viranomaisen julkisesta asiakirjasta. Tätä oikeutta voidaan rajoittaa välttämättömistä syistä vain lailla. Yleisesti sovellettavat säännökset salassapito- ja luokitusmerkinnästä on säädetty julkisuuslain 25 §:ssä. Lain 25 §:n mukaan salassa pidettävään viranomaisen asiakirjaan on tehtävä merkintä asiakirjan salassa pitämisestä, kun tällainen asiakirja annetaan asianosaiselle ja kun asiakirja on pidettävä salassa toisen tai yleisen edun vuoksi. Muihin salaisiin asiakirjoihin tehtävä merkintä on harkinnanvarainen. Julkisuuslain säännöksistä poiketen kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:n 1 momentin mukaan erityissuojattava tietoaineisto on pidettävä salassa. Lisäksi samaisen lain 8 §:ssä on säännökset turvallisuusluokan merkitsemisestä erityissuojattavaan tietoaineistoon. Sen mukaisesti erityissuojattavaan tietoaineistoon on julkisuuslain säännöksistä riippumatta tehtävä kansainvälisessä tietoturvallisuusvelvoitteessa määritelty merkintä sen osoittamiseksi, millaisia tietoturvallisuusvaatimuksia käsittelyssä on noudatettava. Sopimusmääräykset asettavat näin ollen Suomen lainsäädäntöä tiukemmat vaatimukset turvallisuusluokitellun tiedon merkitsemiselle. Määräykset edellyttävät eduskunnan hyväksymistä.

Sopimuksen 5 artiklan 3 kappaleessa on edelleen ilmaistu turvallisuusluokitellun tiedon käyttörajoitus ja 4 kappaleessa turvallisuusluokiteltua tietoa saavia henkilöitä koskeva rajoitus. Artiklan 4 kappaleessa mää-

tään sopimuspuolten velvollisuudesta teettää asianmukainen turvallisuus selvitys henkilöistä, joilla on tai saattaa olla pääsy sopimuksessa tarkoitettuun turvallisuusluokiteltuun tietoon. Turvallisuus selvitysten laadinnassa on otettava huomioon perustuslain 10 §:n 1 momentissa säädetty yksityiselämän suoja ja velvollisuus säätää henkilötietojen suojasta lailla. Suomessa turvallisuus selvityksen kohteena olevista henkilöistä sekä selvityksessä sovellettavasta menettelystä on säädetty turvallisuus selvityksistä annetussa laissa.

Sopimuksen 6 artiklassa on määräykset turvallisuusluokitelluista sopimuksista ja niitä tekevien yritysten turvallisuus selvityksistä. Yhteisöturvallisuus selvitystä koskevat säännökset sisältyvät kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 12 ja 13 §:ään.

Sopimuksen 7 artiklassa on määräykset turvallisuusluokitellun tiedon välittämisestä ja 8 artiklassa turvallisuusluokitellun tiedon kääntämistä, kopiointia ja hävittämistä koskevista seikoista. Turvallisuusluokkaa vastaavista käsittelyvaatimuksista on säädetty kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 9 §:ssä. Erytissuojattavan tietoaineiston käsittelyssä noudatettavista eri turvallisuusluokkia vastaavista turvallisuus toimenpiteistä voidaan säätää valtioneuvoston asetuksella.

Sopimuksen 9 artiklassa on määräykset sopimuspuolen velvollisuudesta sallia toisen sopimuspuolen tai sopimuspuolen alueella toimivien tilausten saajien edustajien vierailut sopimuspuolen omiin julkisiin virastoihin ja laitoksiin sekä sen alueella toimipaikkaansa pitävien tilausten saajien ("contractors") toimitiloihin. Sopimuspuolen edustajien vierailuiden tarkoituksena on varmistaa sopimuksen tarkoituksen toteuttaminen turvallisuusluokiteltujen tietojen asianmukaiseksi suojaamiseksi. Tähän vierailuoikeuteen ei sisälly sellaista julkista vallan käyttöä ja tarkastusoikeutta, joka olisi ristiriidassa perustuslain kanssa (PeVL 179/1997). Sopimus määräys luo välillisesti myös yksityisille tilausten saajille velvollisuuden sallia vierailut omiin toimitiloihinsa. Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 18 §:ssä on vastaavat säännökset vierailuja koskevan sopimus määräyksen täytäntöönpanoon liittyvistä seikoista.

Sopimuksen 10 artiklassa edellytetään, että sopimuspuolet ilmoittavat välittömästi toisilleen, jos turvallisuusluokitellun tiedon suoja on rikottu, taikka tällaiseen tietoon on kohdistunut muu artiklassa mainittu loukkaus. Sopimuspuolten on lisäksi tutkittava turvallisuusluokitellun tiedon suojaamista koskevien säännösten rikkominen sekä ryhdyttävä toimenpiteisiin vastaavanlaisten rikkomusten ennalta ehkäisemiseksi. Kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 19 §:ssä säädetään kansallisen turvallisuusviranomaiselle kuuluvista velvoitteista sopimusmääräyksissä tarkoitetuissa tilanteissa.

4.2 Käsittelyjärjestys

Käsittelyjärjestyksen kannalta merkityksellisiä sopimusmääräyksiä sisältyy sopimuksen 5 artiklaan, joka asettaa rajoituksia turvallisuusluokitellun tiedon tai materiaalin julkisuudelle. Sopimusmääräys on merkityksellinen perustuslain 12 §:n 2 momentin suojaaman, julkisuusperiaatteelle rakentuvan tiedonsaantioikeuden kannalta. Tätä tiedonsaantioikeutta saa rajoittaa vain lailla ja vain välttämättömistä syistä. Tällaisena välttämättömänä syynä voidaan pitää sen turvaamista, että Suomi ja suomalaiset yritykset voivat osallistua sellaisiin kansainvälisiin sekä Suomen ja Puolan kahdenkeskisiin toimin-

toihin ja hankkeisiin, joiden toteuttaminen edellyttää arkaluonteisen salassa pidettävien tietojen vaihtoa. Salassapitoa koskeva erityissäännös on otettu kansainvälisistä tietoturvallisuusvelvoitteista annetun lain 6 §:ään.

Suomen ja Puolan välillä turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta tehtyyn sopimukseen ei voida katsoa sisältyvän sellaisia määräyksiä, jotka koskisivat perustuslakia sen 94 §:n 2 momentissa ja 95 §:n 2 momentissa tarkoitettulla tavalla. Hallituksen näkemyksen mukaan sopimus voitaisiin näin ollen hyväksyä äänten enemmistöllä ja ehdotus sen lainsäädännön alaan kuuluvien sopimusmääräysten voimaansaattamiseksi tavallisen lain säätämisyjärjestyksessä.

Edellä olevan perusteella ja perustuslain 94 §:n mukaisesti esitetään,

että Eduskunta hyväksyisi Varsovasa 25 päivänä toukokuuta 2007 Suomen tasavallan ja Puolan tasavallan välillä turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta tehdyn sopimuksen.

Koska sopimus sisältää määräyksiä, jotka kuuluvat lainsäädännön alaan, annetaan samalla Eduskunnan hyväksyttäväksi seuraava lakiehdotus:

Laki

Puolan kanssa turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 § Varsovassa 25 päivänä toukokuuta 2007 Suomen tasavallan ja Puolan tasavallan välillä turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroisesta suojaamisesta tehdyn sopimuksen lainsäädännön alaan kuuluvat määräykset ovat	lakina voimassa sellaisina kuin Suomi on niihin sitoutunut.
	2 § Tämän lain voimaantulosta säädetään tasavallan presidentin asetuksella.

Helsingissä 2 päivänä marraskuuta 2007

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkoasiainministeri *Ilkka Kanerva*

*Sopimusteksti***Sopimus**

**Suomen tasavallan hallituksen
ja
Puolan tasavallan hallituksen
välillä
turvallisuusluokitellun tiedon
vastavuoroisesta suojaamisesta**

Suomen tasavallan hallitus ja Puolan tasavallan hallitus, jäljempänä "sopimuspuolet", jotka

tahtovat varmistaa kaiken sellaisen tiedon vastavuoroisen suojaamisen, joka on turvallisuusluokiteltu niiden kansallisen lainsäädännön mukaisesti ja jonka toinen sopimuspuoli on välittänyt toiselle sopimuspuolelle, ovat sopineet seuraavasta:

1 artikla

Sopimuksen tarkoitus

Tämän sopimuksen tarkoituksena on suojata turvallisuusluokiteltua tietoa, jota sopimuspuolet välittävät toisilleen ulko-, puolustus-, turvallisuus-, poliisi- tai teollisuusasioissa tai jota välitetään turvallisuusluokiteltujen sopimusten täytäntöönpanon tai valmistelun yhteydessä taikka jota syntyy tai tuotetaan tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvan toiminnan yhteydessä.

2 artikla

Määritelmät

Tässä sopimuksessa tarkoitetaan:

a) **turvallisuusluokitellulla tiedolla** missä tahansa muodossa, mille tahansa tietovälineelle ja millä tahansa menetelmällä tallennettua tietoa sekä esinettä tai sen osaa, jonka sopimuspuoli välittää toiselle sopimuspuolelle ja jota on suojeltava luvattomalta paljastamiselta ja johon on tehty asianmukainen mer-

Agreement

**between
the Government of the Republic of
Finland
and
the Government of the Republic of Poland
on the Mutual Protection of Classified
Information**

The Government of the Republic of Finland and the Government of the Republic of Poland hereinafter referred to as the "Parties",

Willing to ensure the mutual protection of all information, which has been classified pursuant to their national law and provided by one Party to the other Party,

Have agreed as follows:

Article 1

Purpose of the Agreement

The purpose of this Agreement is to protect Classified Information provided by one Party to the other Party for purposes of foreign affairs, defence, security, police or industrial matters, or transmitted within the context of the implementation or preparation of Classified Contracts, or arising or produced within the context of an activity falling within the scope of this Agreement.

Article 2

Definitions

For the purpose of this Agreement:

a) **Classified Information** means any information, irrespective of the form, carrier and manner of recording thereof, and object or any part thereof, which is provided by one Party to the other Party and requires protection against unauthorised disclosure and has been marked accordingly under national law.

kintä kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Tällaisen tiedon perusteella tuotetut tiedot ja esineet merkitään asianmukaisesti, ja niitä suojataan tämän sopimuksen mukaisesti;

b) **sopimosapuolella** sopimuspuolen lainkäyttövaltaan kuuluvaa valtion tai julkis- tai yksityisoikeudellista yhteisöä taikka laitosta, jolla on kelpoisuus tehdä sopimuksia;

c) **turvallisuusluokitellulla sopimuksella** sopimusta tai alihankintasopimusta, johon sisältyy tai liittyy turvallisuusluokitellun tiedon saanti;

d) **lähettävällä sopimuspuolella** sopimuspuolta, joka välittää vastaanottavalle sopimuspuolelle turvallisuusluokiteltua tietoa, mukaan lukien ensin mainitun sopimuspuolen lainkäyttövaltaan kuuluvat valtion tai julkis- tai yksityisoikeudelliset yhteisöt taikka laitokset;

e) **vastaanottavalla sopimuspuolella** sopimuspuolta, joka saa lähettävältä sopimuspuolelta turvallisuusluokiteltua tietoa, mukaan lukien ensin mainitun sopimuspuolen lainkäyttövaltaan kuuluvat valtion tai julkis- tai yksityisoikeudelliset yhteisöt taikka laitokset.

Information and objects generated on the basis of such information is marked accordingly and protected in accordance with this Agreement;

b) **Contractor** means any state, public or private entity or body under the jurisdiction of one of the Parties which has legal capacity to conclude contracts;

c) **Classified Contract** means a contract or subcontract which contains or involves access to Classified Information;

d) **Originating Party** means the Party, including any state, public or private entities or bodies under its jurisdiction, which provides Classified Information to the Recipient Party;

e) **Recipient Party** means the Party, including any state, public or private entities or bodies under its jurisdiction, which receives Classified Information from the Originating Party.

3 artikla

Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset

1. Sopimuspuolet ovat nimenneet seuraavat toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset vastaamaan tämän sopimuksen kaikkien näkökohtien yleisestä täytäntöönpanosta ja asiaan kuuluvasta valvonnasta:

Article 3

Competent Security Authorities

1. The Competent Security Authorities designated by the Parties as responsible for the general implementation and the relevant controls of all aspects of this Agreement are:

Suomen tasavalta:	in the Republic of Finland:
Ulkoasiainministeriö Turvallisuusyksikkö Kanavakatu 3A PL 176, 00161 Helsinki SUOMI - FINLAND	Ulkoasiainministeriö Turvayksikkö Kanavakatu 3A PL 176, 00161 Helsinki SUOMI - FINLAND

Puolan tasavalta:	in the Republic of Poland:
- siviiliviranomainen: Szef Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrz- nego ul. Rakowiecka 2A 00-993 Warszawa POLSKA	- in the civilian sphere: Szef Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrz- nego ul. Rakowiecka 2A 00-993 Warszawa POLSKA
- sotilasviranomaisen: Szef Służby Kontrwywiadu Wojskowego ul. Oczki 1 02-007 Warszawa POLSKA	- in the military sphere: Szef Służby Kontrwywiadu Wojskowego ul. Oczki 1 02-007 Warszawa POLSKA

2. Sopimuspuolet antavat toisilleen tiedoksi 1 kappaleessa tarkoitettuja toimivaltaisia turvallisuusviranomaisia koskevat muutokset.

3. Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset antavat toisilleen tiedoksi muut toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset, jotka vastaavat tämän sopimuksen täytäntöönpanosta.

4 artikla

Turvallisuusluokitukset

Turvallisuusluokituksen tasot vastaavat toisiaan seuraavasti:

2. The Parties shall inform each other of any subsequent changes of the Competent Security Authorities referred to in Paragraph 1.

3. The Competent Security Authorities shall inform each other of other Competent Security Authorities that are responsible for the implementation of this Agreement.

Article 4

Security Classifications

1. The levels of classification shall correspond to one another as follows:

Suomen tasavalta	Puolan tasavalta	Englanninkielinen käännös
ERITTAIN SALAINEN	ŚCISLE TAJNE	“TOP SECRET”
SALAINEN	TAJNE	“SECRET”
LUOTTAMUKSELLINEN	POUFNE	“CONFIDENTIAL”
KÄYTTÖ RAJOITETTU	ZASTRZEZONE	“RESTRICTED”

2. Vastaanottava sopimuspuoli tekee turvallisuusluokiteltuun tietoon oman vastaavan luokitusmerkintänsä 1 kappaleessa tarkoitettujen vastineiden mukaisesti.

3. Vastaanottavan sopimuspuolen toimivaltainen turvallisuusviranomaisen muuttaa turvallisuusluokitusta tai peruuttaa sen ainoastaan lähettävän sopimuspuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen pyynnöstä.

4. Vastaanottavan sopimuspuolen toimivaltainen turvallisuusviranomaisen voi pyytää lähettävän sopimuspuolen toimivaltaista turvallisuusviranomaista ilmoittamaan perusteet tietyn turvallisuusluokan valinnalle.

2. The Recipient Party shall mark the Classified Information with its own equivalent security classification, in accordance with the equivalences referred to in Paragraph 1.

3. The Competent Security Authority of the Recipient Party shall alter the security classification or revoke it only when so requested by the Competent Security Authority of the Originating Party.

4. The Competent Security Authority of the Recipient Party may request the Competent Security Authority of the Originating Party to supply reasons for the choice of a given level of classification.

5 artikla

Turvallisuusluokitellun tiedon vastavuoroinen suojaaminen

1. Sopimuspuolet toteuttavat kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti kaikki asianmukaiset toimenpiteet suojatakseen turvallisuusluokiteltua tietoa. Ne antavat tälle tiedolle saman suojan kuin omalle vastaavaan turvallisuusluokkaan kuuluvalla tiedolla.

2. Sopimuspuolet eivät luovuta turvallisuusluokiteltua tietoa kansainvälisille järjestöille, kolmansien valtioiden virkamiehille tai oikeushenkilöille taikka kolmansissa valtioissa oleskeleville kolmansien valtioiden kansalaisille, ellei lähettävän sopimuspuolen toimivaltainen turvallisuusviranomaisen ole ennakolta antanut siihen kirjallista suostumusta.

3. Turvallisuusluokiteltua tietoa saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, jota varten se on välitetty.

4. Turvallisuusluokiteltua tietoa luovutetaan ainoastaan sellaisille henkilöille, joilla on tiedonsaantitarve, joista on tehty kansallisen lainsäädännön mukainen turvallisuusselvitys ja joille on annettu sekä lupa saada tällaista tietoa että asianmukaiset ohjeet.

5. Sopimuspuolet varmistavat alueillaan, että tämän sopimuksen täytäntöön panemiseksi tarvittava valvonta toteutetaan asianmukaisesti.

Article 5

Mutual Protection of Classified Information

1. The Parties shall take all appropriate measures under their national law so as to protect Classified Information. They shall afford such information the same protection as they do to their own information at the corresponding level of classification.

2. The Parties shall not provide access to Classified Information to international organisations, to officials or legal entities of third countries, or to nationals of a third country residing in a third country, without the prior written consent of the Competent Security Authority of the Originating Party.

3. Classified Information shall be used solely for the purpose for which it has been provided.

4. Access to Classified Information shall be limited to persons who have a need-to-know and who, according to national law, have been security cleared and authorised to have access to such information as well as briefed accordingly.

5. In their respective territories, the Parties shall ensure that the necessary control for the implementation of this Agreement is properly carried out.

6 artikla

Turvallisuusluokitellut sopimukset

1. Ennen turvallisuusluokiteltuun sopimukseen liittyvän turvallisuusluokitellun tiedon välittämistä sopimusosapuolille tai alihankkijoille taikka mahdollisille sopimusosapuolille tai alihankkijoille suorittaa vastaanottavan sopimuspuolen toimivaltainen turvallisuusviranomaisen ilman lähettävän sopimuspuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen virallista pyyntöä asianmukaisen menettelyn, jolla annetaan:

a) yhteisöturvallisuusselvitykseen perustuva turvallisuustodistus;

b) henkilöturvallisuusselvitykseen perustuva turvallisuustodistus jokaiselle, jolla on tiedonsaantitarve.

2. Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset varmistavat, että alihankkijoihin sovelletaan samoja turvallisuusluokitellun tiedon suojaamista koskevia vaatimuksia kuin sopimusosapuoliin.

7 artikla

Turvallisuusluokitellun tiedon välittäminen

1. Jollei 2 ja 3 kappaleesta muuta johdu, turvallisuusluokiteltu tieto välitetään diplomaattiteitse. Vastaanottava sopimuspuoli vahvistaa kirjallisesti vastaanottaneensa turvallisuusluokkaan LUOTTAMUKSELLINEN/POUFNE/CONFIDENTIAL tai sitä ylempään turvallisuusluokkaan kuuluvan tiedon.

2. Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset voivat sopia muusta turvallisuusluokitellun tiedon välitysketjusta, jolla varmistetaan tiedon suojaaminen luvattomalta paljastamiselta.

3. Turvallisuusluokiteltua tietoa saa välittää sähköisesti ainoastaan täysin salatussa muodossa, käyttäen salaamenetelmiä ja -laitteita, jotka toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset ovat hyväksyneet.

8 artikla

Turvallisuusluokitellun tiedon kääntäminen, kopiointi ja hävittäminen

1. Turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SA-

Article 6

Classified Contracts

1. Before providing Classified Information related to a Classified Contract to Contractors or sub-contractors, possible Contractors or sub-contractors, the Competent Security Authority of the Recipient Party shall, without a formal request of the Competent Security Authority of the Originating Party, carry out an appropriate procedure in order to:

a) issue a facility security certificate;

b) issue a personnel security certificate to each person who has a need-to-know.

2. The Competent Security Authorities shall ensure that sub-contractors apply to the same regulations for the protection of Classified Information as laid down for Contractors.

Article 7

Transmission of Classified Information

1. Subject to Paragraphs 2 and 3, Classified Information shall be transmitted through diplomatic channels. The Recipient Party shall confirm in writing the receipt of information classified LUOTTAMUKSELLINEN/POUFNE/CONFIDENTIAL or above.

2. The Competent Security Authorities may agree on another way of transmission of Classified Information ensuring its protection against unauthorised disclosure.

3. Classified information may be transmitted electronically only in fully encrypted mode, using encryption methods and devices approved by the Competent Security Authorities.

Article 8

Translation, Copying and Disposal of Classified Information

1. Information classified as ERITTÄIN SA-

LAINEN/ŚCIŚLE TAJNE/TOP SECRET kuuluvaa tietoa saa kääntää tai kopioida ainoastaan, jos lähettävän sopimuspuolen toimivaltainen turvallisuusviranomainen on ennakolta antanut siihen kirjallisen luvan.

2. Muuhun kuin turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SALAINEN/ ŚCIŚLE TAJNE/TOP SECRET kuuluvaa turvallisuusluokiteltua tietoa käännettäessä ja kopioitaessa noudatetaan vastaanottavan sopimuspuolen kansallista lainsäädäntöä.

3. Käännökseen merkitään käännöksen kielellä asianmukainen huomautus siitä, että se sisältää lähettävän sopimuspuolen turvallisuusluokiteltua tietoa.

4. Jollei 5 kappaleesta muuta johdu, turvallisuusluokiteltu tieto hävitetään kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

5. Turvallisuusluokkaan ERITTÄIN SALAINEN/ŚCIŚLE TAJNE/TOP SECRET kuuluvaa tietoa ei hävitetä. Se palautetaan lähettävälle sopimuspuolelle 7 artiklan mukaisesti sen jälkeen, kun sitä ei enää katsota tarpeelliseksi.

9 artikla

Vierailut

1. Vierailut vastaanottavan sopimuspuolen toimitiloihin, joissa kehitetään, käsitellään, tuotetaan tai varastoidaan turvallisuusluokiteltua tietoa tai harjoitetaan tämän sopimuksen soveltamisalaan kuuluvaa toimintaa, sallitaan ainoastaan sellaisille lähettävän sopimuspuolen edustajille, joille vastaanottavan sopimuspuolen toimivaltainen turvallisuusviranomainen on ennakolta antanut siihen kirjallisen luvan.

2. Vierailupyynnössä on annettava seuraavat tiedot: vierailijan nimi, syntymäaika ja -paikka, passin (henkilöllisyystodistuksen) numero, kansallisuus, virka-asema ja edustettavan organisaation nimi, turvallisuustodistus, vierailun tarkoitus ja ajankohta sekä vierailun kohteena olevien organisaation ja toimitilojen nimi.

3. Vierailijoiden on noudatettava niitä kansallisia turvallisuusmääräyksiä ja -ohjeita, joita vierailun kohteena olevissa toimitiloissa sovelletaan. Vierailijalle annettu turvallisuus-

SALAINEN/ŚCIŚLE TAJNE/TOP SECRET may be translated or copied only if the Competent Security Authority of the Originating Party has given a prior written consent to the same.

2. Translation and copying of Classified Information other than ERITTÄIN SALAINEN/ŚCIŚLE TAJNE/TOP SECRET shall be pursuant to the national law of the Recipient Party.

3. Translations shall bear an appropriate note in the language into which they have been translated, stating that they contain Classified Information of the Originating Party.

4. Subject to Paragraph 5, Classified Information shall be disposed of in accordance with the national law.

5. Information classified as ERITTÄIN SALAINEN/ŚCIŚLE TAJNE/TOP SECRET shall not be destroyed. It shall be returned to the Originating Party in accordance with Article 7, after it is no longer considered necessary.

Article 9

Visits

1. Visits to premises where Classified Information is developed, handled, generated or stored, or where activities within the scope of this Agreement are carried out, shall be allowed only to visitors from the other Party, who have received a prior written permission from the Competent Security Authority of the Party hosting the visitors.

2. The request for visit shall contain the following information: name of the visitor, date and place of birth, passport (ID card) number, nationality, position and name of the organisation represented, security clearance, purpose and date of the visit, name of organisation and facilities to be visited.

3. The visitors shall follow the national security instructions and guidelines applicable in the host facility. Classified Information provided to a visitor shall be considered as

luokiteltu tieto katsotaan tämän sopimuksen mukaisesti vaihdetuksi turvallisuusluokitteluksi tiedoksi.

Classified Information exchanged under this Agreement.

10 artikla

Article 10

Tietosuojan loukkaaminen

Breach of Security

1. Vastaanottava sopimuspuoli ilmoittaa viipymättä lähettävälle sopimuspuolelle epäilystä tai todetusta turvallisuusluokitellun tiedon luvattomasta paljastamisesta tai muusta tällaisen tiedon suojan loukkaamisesta.

1. The Recipient Party shall immediately inform the Originating Party of any suspicions or discoveries of unauthorised disclosure of Classified Information or of other violations concerning the protection of such information.

2. Vastaanottava sopimuspuoli toteuttaa kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti kaikki mahdolliset asianmukaiset toimenpiteet rajoittaakseen loukkaamisen seurauksia ja estääkseen loukkauksen jatkumisen. Lähettävä sopimuspuoli antaa pyynnöstä tutkinta-apua, ja sille ilmoitetaan tutkinnan tuloksesta sekä loukkauksen johdosta toteutetuista toimenpiteistä.

2. The Recipient Party shall undertake all possible appropriate measures under its national law so as to limit the consequences of violations and to prevent further violations. Upon request, the Originating Party shall provide investigative assistance and it shall be informed of the outcome of the investigation and of the measures undertaken as a result of the violation.

3. Jos tietosuojaa on loukattu kolmannen valtion alueella, turvallisuusluokitellun tiedon välittänyt sopimuspuoli toteuttaa mahdollisuuksien mukaan 1 ja 2 kappaleessa tarkoitetut toimet.

3. If violations have occurred in the territory of a third country, the Party which provided the Classified Information shall take actions in accordance with Paragraphs 1 and 2, if possible.

11 artikla

Article 11

Neuvottelut

Consultations

1. Sopimuspuolet edistävät toimivaltaisten turvallisuusviranomaistensa välistä yhteistyötä.

1. The Parties shall promote the co-operation between their Competent Security Authorities.

2. Varmistaakseen läheisen yhteistyön tämän sopimuksen täytäntöönpanossa toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset neuvottelevat keskenään jommankumman viranomaisen pyynnöstä ja toimittavat toisilleen viipymättä kaikki asiaankuuluvat tiedot.

2. In order to ensure close co-operation in the implementation of this Agreement, the Competent Security Authorities shall consult each other at the request of one of them and provide each other promptly with all relevant information.

3. Tämän sopimuksen täytäntöön panemiseksi toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset antavat toisilleen tiedoksi asiaa koskevan kansallisen lainsäädäntönsä ja sen muutokset.

3. In order to implement this Agreement the Competent Security Authorities shall inform each other of their relevant national law and amendments to such law.

4. Toimivaltaiset turvallisuusviranomaiset kehittävät yksityiskohtaiset menettelyt tämän sopimuksen täytäntöön panemiseksi.

4. The Competent Security Authorities shall develop detailed procedures for the implementation of this Agreement.

5. Sopimuspuoli sallii toisen sopimuspuolen toimivaltaisen turvallisuusviranomaisen edustajien vierailut alueelleen keskustelemaan menettelyistä toisen sopimuspuolen välittä-

5. Each Party shall allow the representatives of the Competent Security Authority of the other Party to come on visits to its own territory to discuss the procedures for the

män turvallisuusluokitellun tiedon suojaamiseksi.

protection of Classified Information provided by the other Party.

12 artikla

Article 12

Riitojen ratkaiseminen

Settlement of Disputes

Kaikki sopimuspuolten väliset riidat, jotka koskevat tämän sopimuksen tulkintaa tai soveltamista, ratkaistaan yksinomaan sopimuspuolten välisillä neuvotteluilla.

All disputes between the Parties on the interpretation or application of this Agreement shall be resolved exclusively by means of consultations between the Parties.

13 artikla

Article 13

Kustannukset

Expenses

Sopimuspuolet vastaavat omista tämän sopimuksen täytäntöönpanosta aiheutuneista kustannuksistaan.

Each Party shall cover its own expenses resulting from the implementation of this Agreement.

14 artikla

Article 14

Loppumääräykset

Final Provisions

1. Sopimuspuolet ilmoittavat toisilleen diplomaattiteitse, kun tämän sopimuksen voimaantulon edellyttämät kansalliset toimenpiteet on toteutettu. Sopimus tulee voimaan toiseksi seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä sen jälkeen, kun jälkimmäinen ilmoitus on otettu vastaan.

1. The Parties shall notify each other through diplomatic channels of the completion of the national measures necessary for the entry into force of the Agreement. The Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the receipt of the later notification.

2. Tämä sopimus tehdään toistaiseksi. Sitä voidaan muuttaa sopimuspuolten keskinäisellä kirjallisella suostumuksella.

2. This Agreement is concluded for an unlimited period of time. It may be amended by a mutual, written consent of the Parties.

3. Sopimuspuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen ilmoittamalla asiasta kirjallisesti kuuden (6) kuukauden irtisanomisaikaa noudattaen. Jos sopimus irtisanotaan, jo välitettyä turvallisuusluokiteltua tietoa käsitellään tämän sopimuksen määräysten mukaisesti niin kauan kuin se on tarpeen.

3. Each Party may terminate this Agreement by written notification observing a period of notice of six (6) months. In case of termination of this Agreement, the Classified Information already transmitted shall be handled in accordance with the provisions of this Agreement for as long as necessary.

4. Tämän sopimuksen tullessa voimaan lakkaa Varsovassa 3 päivänä syyskuuta 1997 Puolan tasavallan puolustusministeriön ja Suomen tasavallan puolustusministeriön välillä tehty kahdenvälinen tietoturvasopimus olemasta voimassa. Aiemmin välitetty turvallisuusluokiteltu tieto suojataan tämän sopimuksen määräysten mukaisesti.

4. Upon entering into force of this Agreement, the Bilateral Security Agreement between the Ministry of National Defence of the Republic of Poland and the Ministry of Defence of the Republic of Finland, signed in Warsaw on 3 September 1997, shall be terminated. Classified Information previously transmitted shall be protected according to the provisions of this Agreement.

Tehty Varsovassa 25 päivänä toukokuuta 2007 kahtena alkuperäiskappaleena, molemmat suomen, puolan ja englannin kielellä, kaikkien tekstien ollessa yhtä todistusvoimaiset. Jos syntyy tulkintaeroja, englanninkielinen teksti on ratkaiseva.

Done in Warsaw on 25 th May 2007 in two original copies, each in the Finnish, Polish and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergences of interpretation, the English text shall prevail.

Suomen tasavallan hallituksen puolesta

For the Government of the Republic of
Finland

Puolan tasavallan hallituksen puolesta

For the Government of the Poland Republic